

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 3238/80 van de Commissie van 15 december 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 3239/80 van de Commissie van 15 december 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3
- ★ Verordening (EEG) nr. 3240/80 van de Commissie van 15 december 1980 tot wijziging van de bijlagen 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen 5
- Verordening (EEG) nr. 3241/80 van de Commissie van 15 december 1980 tot wijziging van de monetaire compenserende bedragen in de wijnsector 8
- ★ Verordening (EEG) nr. 3242/80 van de Commissie van 15 december 1980 betreffende het openen van de mogelijkheid tot het sluiten van langlopende contracten voor de particuliere opslag van druivemost en geconcentreerde druivemost voor het wijnoogstjaar 1980/1981 11
- ★ Verordening (EEG) nr. 3243/80 van de Commissie van 15 december 1980 betreffende het openen van de mogelijkheid tot het sluiten van langlopende contracten voor de particuliere opslag van bepaalde soorten tafelwijn voor het wijnoogstjaar 1980/1981. 12
- ★ Verordening (EEG) nr. 3244/80 van de Commissie van 15 december 1980 tot vaststelling van een extra percentage voor de bepaling van de in het kader van de verplichte distillatie voor het wijnoogstjaar 1980/1981 te leveren hoeveelheden alcohol. 16
- ★ Verordening (EEG) nr. 3245/80 van de Commissie van 15 december 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2237/77 met betrekking tot het bedrijfsformulier te gebruiken met het oog op de constatering van de inkomens in de landbouwbedrijven 19

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 3246/80 van de Commissie van 15 december 1980 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2254/80 betreffende de uitvoeringsbepalingen voor de distillatie van de bijprodukten van de wijnbereiding voor het wijnoogstjaar 1980/1981	20
Verordening (EEG) nr. 3247/80 van de Commissie van 15 december 1980 tot vaststelling van het steunbedrag voor sojabonen	21
Verordening (EEG) nr. 3248/80 van de Commissie van 15 december 1980 houdende verlenging van de tijdelijke schorsing van de voorfixatie van de invoerheffing voor granen en voor rijst	22
Verordening (EEG) nr. 3249/80 van de Commissie van 15 december 1980 tot vaststelling van de heffing bij uitvoer van witte suiker en ruwe suiker	23
Verordening (EEG) nr. 3250/80 van de Commissie van 15 december 1980 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector	25
Verordening (EEG) nr. 3251/80 van de Commissie van 15 december 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	26

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

80/1141/EEG :

★ Richtlijn van de Raad van 8 december 1980 tot wijziging van de Richtlijnen 70/457/EEG en 70/458/EEG betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen respectievelijk het in de handel brengen van groentezaad	27
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

80/1142/EEG :

★ Besluit van de Raad van 8 december 1980 houdende benoeming van een lid van het Comité van het Europees Sociaal Fonds	29
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Commissie

80/1143/EEG :

Beschikking van de Commissie van 26 november 1980 betreffende de vaststelling van het minimumbedrag van de heffing bij uitvoer voor de achtendertigste deelinschrijving voor witte suiker krachtens Verordening (EEG) nr. 561/80	30
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

80/1144/EEG :

Beschikking van de Commissie van 26 november 1980 betreffende de vaststelling van het minimumbedrag van de heffing bij uitvoer voor de vierentwintigste deelinschrijving voor ruwe bietsuiker krachtens Verordening (EEG) nr. 1216/80	31
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

80/1145/EEG :

Beschikking van de Commissie van 26 november 1980 houdende vaststelling van de maximumprijs voor witte suiker te leveren aan de UNRWA, voor de eerste deelinschrijving die wordt gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 2969/80	32
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

80/1146/EEG :

Beschikking van de Commissie van 27 november 1980 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1429/80	33
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Inhoud (vervolg)

80/1147/EEG :

Beschikking van de Commissie van 27 november 1980 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1431/80 34

80/1148/EEG :

Beschikking van de Commissie van 27 november 1980 waarbij wordt besloten geen gevolg te geven aan de offertes voor de uitvoer van gerst die voor 27 november 1980 zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1428/80 35

80/1149/EEG :

Beschikking van de Commissie van 27 november 1980 waarbij wordt besloten geen gevolg te geven aan de offertes voor de uitvoer van gerst die voor 27 november 1980 zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1430/80 36

80/1150/EEG :

Beschikking van de Commissie van 27 november 1980 waarbij wordt besloten geen gevolg te geven aan de offertes voor de uitvoer van gerst die voor 27 november 1980 zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2868/80 37

80/1151/EEG :

Beschikking van de Commissie van 28 november 1980 inzake het ter beschikking stellen van de Italiaanse autoriteiten van zachte tarwe, die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau, om de gebieden te hulp te komen die op 23 november 1980 door een aardbeving zijn getroffen 38

80/1152/EEG :

Beschikking van de Commissie van 28 november 1980 inzake het ter beschikking stellen van de Italiaanse autoriteiten van olijfolie, die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau, om de gebieden te hulp te komen die op 23 november 1980 door een aardbeving zijn getroffen 39

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3238/80 VAN DE COMMISSIE

van 15 december 1980

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2035/80⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 12 december 1980 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2035/80 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 200 van 1. 8. 1980, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 december 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(Ecu/ton)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	47,64
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	51,96 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	27,75 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	30,36
10.04	Haver	9,96
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	59,40 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	45,83 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	80,47
11.01 B	Meel van rogge	52,66
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	93,77
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	86,04

(1) Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

(4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

(5) Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

(6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 3239/80 VAN DE COMMISSIE

van 15 december 1980

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2036/80 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %, — een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 12 december 1980 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 200 van 1. 8. 1980, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 december 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		12	1	2	3
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		12	1	2	3	4
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 3240/80 VAN DE COMMISSIE

van 15 december 1980

tot wijziging van de bijlagen 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1517/79 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 97,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen ⁽³⁾, laatstelijk gewij-

zigd bij Verordening (EEG) nr. 2901/80 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 121,

Gezien het advies van de Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers,

Overwegende dat het noodzakelijk is bijlage 4 van Verordening (EEG) nr. 574/72 te wijzigen ten einde veranderingen in de lijst van de door Denemarken en het Verenigd Koninkrijk aangewezen verbindingsorganen weer te geven;

Overwegende dat een aantal bepalingen van bijlage 5 van genoemde verordening dient te worden gewijzigd ten einde rekening te houden met tussen Lid-Staten gesloten overeenkomsten,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

Bijlage 4 van Verordening (EEG) nr. 574/72 wordt als volgt gewijzigd :

1. In hoofdstuk B. Denemarken, paragraaf II, Groenland, wordt de tekst van de punten 1, 2 en 3 vervangen door de volgende tekst :

„1. **Verstrekingen bij ziekte en moederschap**

Bestyrelsen for sundhedsvæsenet i Grønland (Commissie voor de Gezondheidszorg in Groenland), Godthåb.

2. **Pensioenen uit hoofde van de regeling van de Gewestelijke Raad betreffende ouderdomspensioenen in Groenland**

Arbejds- og social direktoratet (Gewestelijk Bureau voor arbeidsvoorziening en sociale zaken), Godthåb.”

3. **Gezinsbijslagen (kinderbijslagen)**

2. In hoofdstuk I. Verenigd Koninkrijk, in de rechter kolom respectievelijk naast „Groot-Brittannië” en „Gibraltar” de woorden „Overseas Group” vervangen door „Overseas Branch”.

⁽¹⁾ PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 185 van 21. 7. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 301 van 11. 11. 1980, blz. 5.

Artikel 2

Bijlage 5 van Verordening (EEG) nr. 574/72 wordt als volgt gewijzigd :

1. Punt 2, paragraaf b), België-Duitsland, wordt vervangen door de volgende tekst :
 - „b) Artikel 9, lid 1, van de Overeenkomst van 20 juli 1965 betreffende de toepassing van de Verordeningen nrs. 3 en 4 van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap inzake de sociale zekerheid van migrerende werknemers.”
2. In punt 3, België-Frankrijk, wordt de volgende paragraaf toegevoegd :
 - „g) Overeenkomst van 29 juni 1979 waarbij wederzijds van vergoeding wordt afgezien op grond van artikel 70, lid 3, van de verordening (kosten van werkloosheidsuitkeringen)”.
3. In punt 7, België-Nederland, wordt de volgende paragraaf toegevoegd :
 - „h) Overeenkomst van 29 maart 1979 betreffende de artikelen 93, lid 6, 94, lid 6, en 95, lid 6, van de Toepassingsverordening (wijze van vaststelling van de te vergoeden bedragen voor verstrekkingen bij ziekte en moederschap)”.
4. In punt 9, Denemarken-Duitsland :
 - a) voor de bestaande paragraaf wordt de letter „a)” geplaatst.
 - b) na paragraaf a) wordt de volgende paragraaf ingevoegd :
 - „b) Overeenkomst van 27 april 1979 betreffende :
 - (i) het gedeeltelijk wederzijds afzien van de vergoeding van kosten als bedoeld in de artikelen 36, lid 3, en 63, lid 3, van de verordening en het wederzijds afzien van vergoeding als bedoeld in artikel 70, lid 3, van de verordening en artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening (gedeeltelijk afzien van vergoeding van de kosten voor verstrekkingen bij ziekte, moederschap, arbeidsongevallen en beroepsziekten en het afzien van vergoeding van kosten voor werkloosheidsuitkeringen en administratieve en medische controles);
 - (ii) artikel 93, lid 6, van de toepassingsverordening (wijze van vaststelling van het te vergoeden bedrag voor verstrekkingen bij ziekte en moederschap).”
5. In punt 10, Denemarken-Frankrijk, wordt het woord „geen” vervangen door de volgende tekst :
 - „a) Overeenkomst van 29 juni 1979 betreffende het gedeeltelijk wederzijds afzien van vergoedingen als bedoeld in de artikelen 36, lid 3, en 63, lid 3, van de verordening (gedeeltelijk wederzijds

afzien van de vergoeding van kosten voor verstrekkingen bij ziekte, moederschap, arbeidsongevallen en beroepsziekten).

- b) Overeenkomst van 29 juni 1979 betreffende het wederzijds afzien van vergoedingen als bedoeld in artikel 70, lid 3, van de verordening (wederzijds afzien van vergoeding van kosten voor werkloosheidsuitkeringen).
 - c) Overeenkomst van 29 juni 1979 betreffende het wederzijds afzien van vergoedingen als bedoeld in artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening (wederzijds afzien van de vergoeding van kosten voor administratieve en medische controles)”.
6. In punt 14, Denemarken-Nederland, worden de woorden „niet van toepassing” vervangen door de volgende tekst :

„Briefwisseling van 30 maart 1979 en 25 april 1979 betreffende de artikelen 36, lid 3, en 63, lid 3, van de verordening (gedeeltelijk wederzijds afzien van de vergoeding van kosten voor verstrekkingen bij ziekte, moederschap, arbeidsongevallen en beroepsziekten)”.
 7. In punt 19, Duitsland-Luxemburg, wordt na paragraaf d) de volgende paragraaf ingevoegd :
 - „e) Overeenkomst van 20 juli 1978 betreffende het wederzijds afzien van vergoedingen als bedoeld in artikel 63, lid 3, van de verordening (wederzijds afzien van de vergoeding van kosten voor verstrekkingen bij arbeidsongevallen en beroepsziekten).”
 8. In punt 20, Duitsland-Nederland, wordt na paragraaf f) de volgende paragraaf ingevoegd :
 - „g) Overeenkomst van 11 oktober 1979 tot uitvoering van artikel 92 van de verordening (vastgesteld minimumbedrag voor de inning van sociale zekerheidspremies)”.

Artikel 3

1. Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.
 2. Artikel 1 is van toepassing met ingang van 1 november 1976.
- Artikel 2, punten 2 en 3, is van toepassing met ingang van 1 oktober 1972.
- Artikel 2, punten 4 (behalve met betrekking tot de administratieve en medische controles), 5 en 6, is van toepassing met ingang van 1 april 1973.
- Artikel 2, punt 4 (met betrekking tot de administratieve en medische controles), is van toepassing met ingang van 1 april 1980.
- Artikel 2, punt 7, is van toepassing met ingang van 1 januari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Henk VREDELING

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3241/80 VAN DE COMMISSIE**van 15 december 1980****tot wijziging van de monetaire compenserende bedragen in de wijnsector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad
van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpo-
litieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijde-
lijk verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's
van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen
in de landbouwsector⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 1523/80⁽²⁾, en met name op arti-
kel 6,

Overwegende dat de bij Verordening (EEG) nr. 974/71
ingevoerde monetaire compenserende bedragen zijn
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2140/79 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 3224/80⁽⁴⁾;

Overwegende dat de nieuwe interventietoepassingsprij-
zen alsmede de bij Verordening (EEG) nr. 878/77⁽⁵⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2512/80⁽⁶⁾, vastgestelde en in bijlagen I tot VIII be-
doelde nieuwe representatieve koersen met ingang van

16 december 1980 van toepassing zijn in de wijnsec-
tor; dat bij de vaststelling van de monetaire compense-
rende bedragen met deze situatie rekening moet wor-
den gehouden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Deel 6 van bijlage I bij Verordening (EEG) nr.
2140/79 wordt vervangen door bijlage I bij deze veror-
dening.
2. Bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2140/79
wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 152 van 20. 6. 1980, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 247 van 1. 10. 1979, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB nr. L 340 van 15. 12. 1980, blz. 1.
⁽⁵⁾ PB nr. L 106 van 29. 4. 1977, blz. 27.
⁽⁶⁾ PB nr. L 256 van 1. 10. 1980, blz. 63.

BIJLAGE I

DEEL 6

SECTOR WIJN

Compenserende bedragen

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving		Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te kennen bedragen			Bij de invoer toe te kennen en bij de uitvoer te heffen bedragen					
			Bondsrepubliek Duitsland DM	België/ Luxemburg Bfr./Lfr.	Nederland Fl.	Verenigd Koninkrijk £	Ierland £	Italië lire	Frankrijk Ffr.		
012											
013	Wijn aangeboden in recipiënten met een inhoud van meer dan 3 liter	% vol/hl	—							28	
014	(a) Tafelwijn ⁽¹⁾ :	hl									
015	(1) van de soort R III ⁽²⁾	hl	9,41							450	
016	(2) van de soorten A II en A III ⁽²⁾	hl	13,17							630	
017	(3) andere	% vol/hl	—							28	
018	(b) Rode, witte en roséwijn uit derde landen :	hl									
019	(1) in document V.I of V.A. aangeboden onder de naam Portugieser	hl	9,41							450	
020	(2) in document V.I of V.A. aangeboden onder de naam Riesling of Sylvaner	hl	13,17							630	
021	(3) andere	% vol/hl	—							28	
022	(a) Tafelwijn ⁽¹⁾	% vol/hl	—							28	
023	(b) Rode, witte en roséwijn uit derde landen	% vol/hl	—							28	
024											

⁽¹⁾ In de zin van de definitie in punt 11 van bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 337/79.

⁽²⁾ In de zin van Verordening (EEG) nr. 340/79.

027

BIJLAGE II**Coëfficiënten in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1380/75**

Produkten	Lid-Staten					
	Bonds-republiek Duitsland	Benelux	Ierland	Italië	Verenigd Koninkrijk	Frankrijk
Sector wijn	0,912	—	—	1,010	—	—

VERORDENING (EEG) Nr. 3242/80 VAN DE COMMISSIE

van 15 december 1980

betreffende het openen van de mogelijkheid tot het sluiten van langlopende contracten voor de particuliere opslag van druivemost en geconcentreerde druivemost voor het wijnoogstjaar 1980/1981

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2930/80⁽²⁾, en met name op artikel 8, lid 3, en artikel 9, lid 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3243/80 van de Commissie⁽³⁾ de mogelijkheid is geopend om voor het wijnoogstjaar 1980/1981 langlopende contracten te sluiten voor de particuliere opslag van bepaalde soorten tafelwijn; dat daardoor de in artikel 8, lid 2, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 337/79 bedoelde voorwaarde is vervuld om de mogelijkheid te openen om langlopende opslagcontracten te kunnen sluiten voor druivemost en geconcentreerde druivemost;

Overwegende dat in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 337/79 is bepaald dat voor langlopende contracten het steunbedrag met ten hoogste 20 % kan worden verhoogd; dat het, gelet op de grote risico's waaraan de most bij langdurige bewaring is blootgesteld, wenselijk lijkt de steun bedoeld in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2600/79 van de Commissie⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2252/80⁽⁵⁾, met 20 % te verhogen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er kunnen langlopende opslagcontracten worden gesloten voor druivemost en geconcentreerde druivemost.

Artikel 2

Het in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2600/79 bedoelde steunbedrag wordt voor de in artikel 1 bedoelde opslagcontracten met 20 % verhoogd.

Artikel 3

De vóór de datum van inwerkingtreding van deze verordening afgesloten kortlopende opslagcontracten worden op verzoek van de betrokkene geannuleerd voor de hoeveelheid waarvoor de betrokkene tegelijkertijd een langlopend opslagcontract afsluit.

In dat geval blijft voor de op deze wijze onder een langlopend contract opgeslagen hoeveelheid het recht op steun voor de opslag op korte termijn bestaan voor de periode tijdens welke die hoeveelheid onder een dergelijk contract was opgeslagen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 16 december 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 305 van 14. 11. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ Zie blz. 12 van dit Publikatieblad.

⁽⁴⁾ PB nr. L 297 van 24. 11. 1979, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB nr. L 227 van 29. 8. 1980, blz. 10.

VERORDENING (EEG) Nr. 3243/80 VAN DE COMMISSIE**van 15 december 1980****betreffende het openen van de mogelijkheid tot het sluiten van langlopende contracten voor de particuliere opslag van bepaalde soorten tafelwijn voor het wijnoogstjaar 1980/1981****DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2930/80⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 6, artikel 9, lid 5, artikel 12 bis, lid 5, en artikel 65,

Overwegende dat uit de productie- en behoeftenraming voor 1980/1981 blijkt dat de aan het begin van het wijnoogstjaar geconstateerde beschikbare hoeveelheden tafelwijn de voor het betrokken wijnoogstjaar verwachte totale behoeften met meer dan het verbruik van vier maanden overschrijden; dat daardoor de voorwaarden zijn vervuld om het sluiten van langlopende opslagcontracten in de zin van artikel 7, lid 4, van bovengenoemde verordening mogelijk te maken;

Overwegende dat uit de bovengenoemde productie- en behoeftenraming blijkt dat er voor alle soorten tafelwijn, alsmede voor tafelwijn die in nauw economisch verband staat met deze soorten tafelwijn, overschotten bestaan; dat moet worden bepaald dat voor deze soorten tafelwijn langlopende contracten kunnen worden gesloten;

Overwegende dat in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 337/79 is bepaald dat voor langlopende contracten het steunbedrag met ten hoogste 20 % kan worden verhoogd; dat, gelet op de omstandigheden in dit wijnoogstjaar en met name op de beschikbare hoeveelheden waardoor het sluiten van langlopende opslagcontracten mogelijk wordt gemaakt, de steunbedragen bedoeld in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2600/79 van de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2252/80⁽⁴⁾, met 10 % dienen te worden verhoogd; dat het evenwel wenselijk is het steunbedrag met 20 % te verhogen voor tafelwijnen waar-

van de kwaliteit beter is dan de gemiddelde kwaliteit van de tafelwijnen waarvoor langlopende opslagcontracten kunnen worden gesloten en waarvan de prijs bijgevolg hoger is;

Overwegende dat, ten einde de markt gedurende langere tijd te kunnen ontlasten en nieuwe moeilijkheden na het aflopen van de reeds gesloten kortlopende contracten te voorkomen, dient te worden toegestaan dat een langlopend opslagcontract wordt gesloten voor wijn waarvoor een kortlopend opslagcontract werd gesloten vóór de datum van inwerkingtreding van deze verordening;

Overwegende dat het voor de toepassing van artikel 12 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79 nodig is de maximumhoeveelheid tafelwijn te kennen waarvoor een opslagcontract is gesloten en die in aanmerking komt voor de in dat artikel bedoelde distillatie; dat dientengevolge moet worden bepaald dat de producenten de interventiebureaus de nodige gegevens moeten doen toekomen; dat het, gezien de zeer geringe hoeveelheden waarop de langlopende opslagcontracten voor tafelwijn van de soorten R III, A II en A III betrekking hebben, niet nodig is de producenten van deze wijn te verplichten de bovenbedoelde gegevens te verstrekken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:*Artikel 1*

1. Er kunnen langlopende opslagcontracten worden gesloten voor alle soorten tafelwijn, alsmede voor tafelwijn die in nauw economisch verband staat met deze soorten tafelwijn, mits de wijn aan de volgende voorwaarden voldoet:

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 305 van 14. 11. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 297 van 24. 11. 1979, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB nr. L 227 van 29. 8. 1980, blz. 10.

I. Witte wijn

- | | |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| a) effectief alcoholgehalte : | ten minste 10 % vol |
| b) totaal gehalte aan zuren (uitgedrukt in wijnsteenzuur) : | ten minste 4,5 g/l |
| c) gehalte aan vluchtige zuren : | ten hoogste 9 milli-equivalenten/l |
| d) gehalte aan zwaveldioxyde : | ten hoogste 155 mg/l |
| e) totaal gehalte aan residusuiker : | ten hoogste 2,5 g/l |
| f) gedrag bij contact met de lucht : | goed gedurende 24 uur |
| g) geen slechte smaak. | |

II. Rode wijn

- | | |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| a) effectief alcoholgehalte : | ten minste 10 % vol |
| b) totaal gehalte aan zuren (uitgedrukt in wijnsteenzuur) : | |
| — voor wijn met een effectief alcoholgehalte van minder dan 11 % vol : | ten minste 5 g/l |
| — voor wijn met een effectief alcoholgehalte van 11 % vol of meer : | ten minste 4,5 g/l |
| c) gehalte aan vluchtige zuren : | |
| — wijn met een alcoholgehalte van minder dan 12,5 % vol : | ten hoogste 12 milli-equivalenten/l |
| — wijn met een alcoholgehalte gelijk aan of hoger dan 12,5 % vol : | ten hoogste 14 milli-equivalenten/l |
| d) gehalte aan zwaveldioxyde : | ten hoogste 120 mg/l |
| e) gehalte aan residusuiker : | ten hoogste 2,5 g/l |
| f) gedrag bij contact met de lucht : | goed gedurende 24 uur |
| g) geen slechte smaak | |
| h) geen hybriden. | |

Roséwijnen moeten beantwoorden aan de voorwaarden zoals hierboven voorgeschreven voor rode wijnen, behalve wat het zwaveldioxyde betreft, waarvan de grenzen dezelfde zijn als vastgesteld voor de witte wijnen.

De sub a), d) en e) bedoelde voorwaarden gelden echter niet voor tafelwijn van de soorten R III, A II en A III.

2. Voor de toepassing van deze verordening wordt beschouwd als tafelwijn die in nauw economisch verband staat met tafelwijn van soort :

- A I: witte tafelwijn met een effectief alcoholgehalte van ten minste 12 % vol doch niet meer dan 14 % vol die niet behoort tot soort A II of soort A III,
- R I: rode tafelwijn met een effectief alcoholgehalte van ten minste 12 % vol doch niet meer dan 12,5 % vol die niet behoort tot soort R III,
- R II: rode tafelwijn met een effectief alcoholgehalte van meer dan 12,5 % vol doch niet meer dan 14,5 % vol die niet behoort tot soort R III.

Artikel 2

Het in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2600/79 bedoelde steunbedrag wordt voor de in artikel 1 bedoelde opslagcontracten met 10 % verhoogd. Het steunbedrag wordt echter met 20 % verhoogd voor tafelwijn die aan de volgende voorwaarden voldoet :

I. Witte wijn

- | | |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| a) effectief alcoholgehalte : | ten minste 11 % vol |
| b) totaal gehalte aan zuren (uitgedrukt in wijnsteenzuur) : | ten minste 4,5 g/l |
| c) gehalte aan vluchtige zuren : | ten hoogste 8 milli-equivalenten/l |
| d) gehalte aan zwaveldioxyde : | ten hoogste 135 mg/l |
| e) gehalte aan residusuiker : | ten hoogste 2 g/l |
| f) gedrag bij contact met de lucht : | goed gedurende 24 uur |
| g) geen slechte smaak. | |

II. Rode wijn

- | | |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| a) effectief alcoholgehalte : | ten minste 11 % vol |
| b) totaal gehalte aan zuren (uitgedrukt in wijnsteenzuur) : | ten minste 4,5 g/l |
| c) gehalte aan vluchtige zuren : | ten hoogste 11 milli-equivalenten/l |
| d) totaal gehalte aan zwaveldioxyde : | ten hoogste 95 mg/l |
| e) gehalte aan residusuiker : | ten hoogste 2 g/l |
| f) gedrag bij contact met de lucht : | goed gedurende 24 uur |
| g) geen slechte smaak | |
| h) geen hybriden. | |

Roséwijnen moeten beantwoorden aan de voorwaarden zoals hierboven voorgeschreven voor rode wijnen, behalve wat het zwaveldioxyde betreft, waarvan de grenzen dezelfde zijn als vastgesteld voor de witte wijnen.

De sub a), d) en e) bedoelde voorwaarden gelden evenwel niet voor tafelwijn van de soorten R III, A II en A III.

Artikel 3

De vóór de datum van inwerkingtreding van deze verordening afgesloten kortlopende opslagcontracten worden op verzoek van de betrokkene geannuleerd voor de hoeveelheid waarvoor de betrokkene tegelijkertijd een langlopend opslagcontract afsluit.

In dat geval blijft voor de op deze wijze onder een langlopend contract opgeslagen hoeveelheid het recht op steun voor de opslag op korte termijn bestaan voor de periode tijdens welke die hoeveelheid onder een dergelijk contract was opgeslagen.

Artikel 4

1. Aan het sluiten van langlopende opslagcontracten, behalve die voor tafelwijn van de soorten R III, A II en A III, wordt de voorwaarde verbonden dat de producent het interventiebureau in kennis stelt van de totale hoeveelheid tafelwijn die hij voor het lopende wijnoogstjaar heeft geproduceerd.

Te dien einde legt de producent over :

— voor de door verwerking van verse druiven verkregen wijn : een afschrift van de overeenkomstig artikel 2 van Verordening nr. 134 van de Commissie opgestelde oogst-opgave(n) of een door de bevoegde instantie afgegeven gelijkwaardige verklaring,

- voor de door verwerking van druivemost of gedeeltelijk gegiste druivemost verkregen wijn : een afschrift van het geleidedocument of de geleidedocumenten die zijn opge-
maakt voor het vervoer, tot de wijnbereidingsinstallaties, van de most die hij heeft ge-
kocht.
2. De Lid-Staten delen de Commissie uiterlijk 10 mei 1981 de maximumhoeveelheid
wijn mede waarvoor langlopende opslagcontracten zijn gesloten en die in aanmerking
komt voor de distillatie bedoeld in artikel 12 bis, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatie-
blad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 16 december 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3244/80 VAN DE COMMISSIE

van 15 december 1980

tot vaststelling van een extra percentage voor de bepaling van de in het kader van de verplichte distillatie voor het wijn oogstjaar 1980/1981 te leveren hoeveelheden alcohol

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2930/80⁽²⁾, en met name op artikel 40, lid 5, en op artikel 65,

Overwegende dat bij artikel 40, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt voorzien in de mogelijkheid de hoeveelheid alcohol die aanwezig is in de producten die voor de in artikel 39 van voornoemde verordening bedoelde verplichte distillatie worden geleverd, te verhogen; dat deze mogelijkheid afhankelijk is van de gegevens van de productie- en behoeftenraming;

Overwegende dat uit de gegevens van deze raming blijkt dat de beschikbare hoeveelheden groter zijn dan het normale verbruik tijdens het lopende wijn oogstjaar; dat het derhalve dienstig lijkt van de in artikel 40, lid 1, bedoelde mogelijkheid gebruik te maken;

Overwegende dat de hoogte van het extra percentage moet worden bepaald op grond van de hoeveelheid waarmee de beschikbare voorraden het verbruik overtreffen; dat het bij de huidige situatie van de wijnmarkt wenselijk lijkt het extra percentage overeenkomstig artikel 40, lid 1, derde alinea, zodanig te differentiëren dat de distillatie met name betrekking heeft op wijn van mindere kwaliteit;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2254/80 van de Commissie van 28 augustus 1980 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de distillatie van de bijproducten van de wijnbereiding voor het wijn oogstjaar 1980/1981⁽³⁾ reeds de alcoholgehalten zijn vastgesteld die voor het wijn oogstjaar 1980/1981 in aanmerking moeten worden genomen voor de bepaling van de hoeveelheid alcohol die aanwezig is in de krachtens artikel 39, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79 voor distillatie te leveren producten;

Overwegende dat de distillatie van wijn waarbij het extra percentage in acht wordt genomen moet worden

uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 343/79 van de Raad van 5 februari 1979 tot vaststelling van de algemene voorschriften met betrekking tot bepaalde distillatieverrichtingen in de wijnbouwsector⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1709/79⁽⁵⁾; dat volgens artikel 1, lid 1, en artikel 5 van deze verordening uiterste data moeten worden vastgesteld voor de indiening van de aanvragen om goedkeuring van distillatiecontracten voor de erkenning door de interventiebureaus en voor de uitvoering van de distillatie; dat volgens artikel 2 van dezelfde verordening steun wordt uitgekeerd waarvan het bedrag zodanig moet worden vastgesteld dat de verkregen producten kunnen worden afgezet;

Overwegende dat het bovendien noodzakelijk is te bepalen welke bijkomende gegevens in de distillatiecontracten moeten worden vermeld;

Overwegende dat, volgens de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 343/79 omschreven regeling voor de betaling van de steun, de steun aan de producent wordt uitgekeerd in twee gedeelten; dat het tweede gedeelte moet worden uitgekeerd binnen een bepaalde termijn, ten einde de producent in staat te stellen de gehele steun te ontvangen binnen een passende termijn; dat derhalve moet worden bepaald dat de steun uiterlijk 30 dagen na de distillatie moet worden uitgekeerd;

Overwegende dat de technische voorwaarden voor de erkenning van de distilleerders moeten worden bepaald; dat bovendien moet worden bepaald in welke gevallen de erkenning van de distilleerder in beginsel moet worden ingetrokken wanneer deze in gebreke blijft, behoudens door overmacht of toeval;

Overwegende dat de in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 343/79 bedoelde interventiebureaus en de Commissie van het verloop van de distillatie op de hoogte moeten worden gehouden en met name moeten weten welke hoeveelheden tafelwijn zijn gedistilleerd en hoeveel alcohol daarbij is verkregen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

(1) PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

(2) PB nr. L 305 van 14. 11. 1980, blz. 1.

(3) PB nr. L 227 van 29. 8. 1980, blz. 15.

(4) PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 64.

(5) PB nr. L 198 van 4. 8. 1979, blz. 3.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Voor het wijn oogstjaar 1980/1981 wordt het in artikel 40, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 337/79 bedoelde extra percentage vastgesteld op 2.
2. Het voor elke betrokken producent voor diens eigen produktie toe te passen gedifferentieerde extra percentage bedoeld in artikel 40, lid 1, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 337/79, is vermeld in de bijlage.
3. De distillatie van wijn waarbij het in het eerste lid bedoelde extra percentage in acht kan worden genomen, vindt plaats overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 343/79 en die van deze verordening.

Artikel 2

1. De aanvragen om goedkeuring van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 343/79 bedoelde contracten moeten worden ingediend vóór 31 mei 1981.
2. Het in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 343/79 bedoelde interventiebureau deelt uiterlijk 15 dagen na ontvangst van de aanvraag om goedkeuring van een contract en in ieder geval vóór 15 juni 1981 het resultaat van de goedkeuringsprocedure aan de contractsluitende partijen mede.
3. De distillatie moet plaatsvinden vóór 31 augustus 1981.

Artikel 3

1. In de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 343/79 bedoelde contracten moeten worden vermeld :
 - a) hoeveelheid wijn, totale in de wijn aanwezige hoeveelheid alcohol ;
 - b) naam en adres van de producent ;
 - c) plaats waar de wijn is opgeslagen ;
 - d) naam van de distilleerder of firmanaam van de distilleerderij ;
 - e) adres van de distilleerderij.
2. Onder distilleerder wordt verstaan degene voor wiens rekening de distillatie wordt uitgevoerd.

Artikel 4

1. De in artikel 40, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 337/79 vastgestelde aankoopprijs bedraagt 1,26 Ecu per % vol en per hl.
2. Het bedrag van de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 343/79 bedoelde steun wordt vastgesteld op :
 - 0,58 Ecu per % vol en per hl indien de wijn is verwerkt tot een produkt als bedoeld in artikel 2, lid 3, eerste streepje, van die verordening ;

— 0,50 Ecu per % vol en per hl indien de wijn is verwerkt tot een produkt als bedoeld in artikel 2, lid 3, tweede streepje, van die verordening.

3. De betalingen die moeten worden gedaan uit hoofde van artikel 4, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr. 343/79, moeten uiterlijk 30 dagen nadat aan de vereiste voorwaarden is voldaan worden verricht.

4. In het in artikel 4, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 343/79 bedoelde geval wordt de minimumaankoopprijs betaald uiterlijk 30 dagen nadat de totale in het contract vermelde hoeveelheid wijn in de distilleerderij is binnengebracht.

5. In het in artikel 4, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 343/79 bedoelde geval wordt de minimumaankoopprijs betaald uiterlijk 30 dagen nadat de totale in het contract vermelde hoeveelheid wijn is gedistilleerd. Wanneer het bevoegde interventiebureau van een Lid-Staat niet heeft besloten om van de in genoemd artikel 4, lid 6, bedoelde mogelijkheid algemeen gebruik te maken, kan de distilleerder van deze mogelijkheid slechts gebruik maken nadat de producent daarmee heeft ingestemd.

Artikel 5

1. Om te kunnen worden erkend in de zin van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 343/79, moeten de distilleerders in staat zijn de wijn om te zetten in een produkt met een sterkte van ten minste 86 % of in een produkt met een sterkte van ten hoogste 85 %.
2. Behoudens toeval of overmacht moet de erkenning worden ingetrokken indien de distilleerder de producent niet de aankoopprijs betaalt of indien hij de hem door de communautaire voorschriften opgelegde verplichtingen niet nakomt.

Artikel 6

1. De Lid-Staten delen de Commissie uiterlijk op 15 juli 1981 de in de goedgekeurde distillatiecontracten vermelde hoeveelheden wijn mede.
2. De distilleerders doen het interventiebureau uiterlijk de tiende van elke maand een overzicht toekomen van de in de afgelopen maand gedistilleerde hoeveelheden wijn, met vermelding van de in zuivere alcohol uitgedrukte hoeveelheden verkregen produkten, waarbij een onderscheid dient te worden gemaakt tussen de in artikel 2, lid 3, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 343/79 bedoelde produkten en de produkten bedoeld in artikel 2, lid 3, tweede streepje, van dezelfde verordening.
3. De Lid-Staten stellen de Commissie per telexbericht uiterlijk de twintigste van elke maand voor de afgelopen maand in kennis van de gedistilleerde hoeveelheden wijn en van de in zuivere alcohol uitge-

drukte hoeveelheden verkregen produkten, waarbij zij het in lid 2 bedoelde onderscheid dienen te maken.

4. De Lid-Staten delen uiterlijk op 15 oktober 1981 de gevallen mede waarin distilleerders hun verplichtingen niet zijn nagekomen en de maatregelen die als gevolg daarvan zijn getroffen.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

Werkelijk toe te passen extra percentage bedoeld in artikel 1

Naar gelang van de opbrengst hl/ha	%
Lager dan 90	0
Ten minste 90, lager dan 100	4
Ten minste 100	6

VERORDENING (EEG) Nr. 3245/80 VAN DE COMMISSIE

van 15 december 1980

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2237/77 met betrekking tot het bedrijfsformulier te gebruiken met het oog op de constatering van de inkomens in de landbouwbedrijven

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van de Helleense Republiek tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie⁽¹⁾, ondertekend op 28 mei 1979, en met name op artikel 146 van de daarbij gevoegde akte;

Overwegende dat krachtens artikel 22 van de akte, Verordening (EEG) nr. 2237/77 van de Commissie⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 600/79⁽³⁾ moet worden gewijzigd overeenkomstig de in bijlage II aangegeven oriëntaties en met inachtneming van het bepaalde in artikel 146 van de akte, en dat derhalve Verordening (EEG) nr. 2237/77 dienovereenkomstig dient te worden aangevuld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2237/77 wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage II, titel II, sub G „Grondkapitaal, dode inventaris en omlopend kapitaal”, rubriek „Afschrijving van machines”, voetnoot 1, wordt aangevuld als volgt: „; Drs. 6 000.”

2. Bijlage II, titel II, sub I „Belasting over de toegevoegde waarde (BTW)”, Rubriek 107 „BTW-regeling”, wordt aangevuld als volgt:

„GRIEKENLAND	<i>Codenummer</i>
BTW wordt niet toegepast	0”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. L 263 van 17. 10. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 22.

VERORDENING (EEG) Nr. 3246/80 VAN DE COMMISSIE

van 15 december 1980

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2254/80 betreffende de uitvoeringsbepalingen voor de distillatie van de bijprodukten van de wijnbereiding voor het wijnoogstjaar 1980/1981DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad
van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2930/80⁽²⁾, inzonder-
heid op artikel 39, lid 7,Overwegende dat het alcohol-volumegehalte van de
wijn van de oogst van het wijnoogstjaar 1980/1981 als
gevolg van het weinig gunstige weer in bepaalde gebie-
den gemiddeld niet hoog is geweest; dat het alcohol-
gehalte dat in aanmerking moet worden genomen
voor de bepaling van de hoeveelheid alcohol die aan-
wezig moet zijn in de krachtens artikel 39, lid 3, voor
distillatie geleverde produkten moet worden verlaagd;
dat het bijgevolg nodig blijkt Verordening (EEG) nr.
2254/80 van de Commissie⁽³⁾ te wijzigen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor wijn,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De alcohol-volumegehalten van artikel 3, eerste alinea,
van Verordening (EEG) nr. 2254/80 worden vervangen
door de volgende alcohol-volumegehalten:

- 8,0 voor zone B,
- 8,5 voor zone C I,
- 9,0 voor zone C II,
- 9,5 voor zone C III.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 305 van 14. 11. 1980, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 227 van 29. 8. 1980, blz. 15.

VERORDENING (EEG) Nr. 3247/80 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1980
tot vaststelling van het steunbedrag voor sojabonen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1614/79 van de Raad
van 24 juli 1979 tot vaststelling van bijzondere maatregelen
voor sojabonen ⁽¹⁾, en met name op artikel 2, lid
5,

Overwegende dat het bedrag van de steun, bedoeld in
artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1614/79
werd vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2825/80 ⁽²⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3100/
80 ⁽³⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2825/80 genoemde voorschriften en uitvoerings-
bepalingen op de gegevens waarover de

Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van het thans geldende bedrag van
de steun als aangegeven in deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1614/79
bedoelde steunbedrag wordt vastgesteld op 17,461 Ecu
per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 190 van 28. 7. 1979, blz. 8.

⁽²⁾ PB nr. L 292 van 31. 10. 1980, blz. 58.

⁽³⁾ PB nr. L 324 van 29. 11. 1980, blz. 58.

VERORDENING (EEG) Nr. 3248/80 VAN DE COMMISSIE**van 15 december 1980****houdende verlenging van de tijdelijke schorsing van de voorfixatie van de invoerheffing voor granen en voor rijst****DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80 ⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 7, tweede alinea,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1871/80 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 7, tweede alinea,

Overwegende dat artikel 15, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 13, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 voorzien in de mogelijkheid om de toepassing van de bepalingen inzake de voorfixatie van de heffingen te schorsen wanneer het onderzoek van de marktsituatie aanleiding geeft tot het constateren van het bestaan van moeilijkheden ten gevolge van de toepassing van die bepalingen of wanneer het gevaar bestaat dat dergelijke moeilijkheden zich kunnen voordoen;

Overwegende dat de handhaving van de huidige regeling, gezien de situatie op de wereldmarkt voor granen

en voor rijst, tot gevolg kan hebben dat op korte termijn moet worden overgegaan tot voorfixatie voor aanzienlijk grotere hoeveelheden dan onder meer normale omstandigheden zou mogen worden verwacht;

Overwegende dat de voorfixatie van de invoerheffing voor granen en rijst tijdelijk geschorst is bij Verordening (EEG) nr. 3210/80 van de Commissie van 10 december 1980 ⁽⁵⁾; dat de redenen die tot deze schorsing hebben geleid, nog steeds gelden zodat deze maatregel gedurende korte tijd moet worden gehandhaafd om de ontwikkeling van de situatie te kunnen nagaan;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:*Artikel 1*

De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3210/80 vermelde datum „15 december 1980” wordt vervangen door „18 december 1980”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 4.⁽⁵⁾ PB nr. L 333 van 11. 12. 1980, blz. 30.

VERORDENING (EEG) Nr. 3249/80 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1980

tot vaststelling van de heffing bij uitvoer van witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad
van 19 december 1974 houdende een gemeenschap-
pelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/
78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 608/72 van de Raad
van 23 maart 1972 tot vaststelling van de in de sector
suiker bij een aanmerkelijke stijging van de wereld-
marktprijzen toe te passen regels⁽³⁾, en met name op
artikel 1, lid 2,

Overwegende dat de heffing bij uitvoer van witte
suiker en ruwe suiker is vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 2005/80⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 3235/80⁽⁵⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2005/80 genoemde voorschriften, criteria en
uitvoeringsbepalingen op de gegevens, waarover de
Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende
heffing bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage
bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 17, lid 1, eerste alinea, van Verordening
(EEG) nr. 3330/74 bedoelde heffing bij uitvoer van
suiker, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 75 van 28. 3. 1972, blz. 5.
⁽⁴⁾ PB nr. L 195 van 29. 7. 1980, blz. 33.
⁽⁵⁾ PB nr. L 336 van 13. 12. 1980, blz. 29.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 december 1980 tot vaststelling van de heffing bij uitvoer van witte suiker en ruwe suiker

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de uitvoerheffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : ex A. witte suiker, met uitzondering van kandijsuiker; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen ex B. ruwe suiker, met uitzondering van kandijsuiker	3,05 8,73 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag is van toepassing op ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de uitgevoerde ruwe suiker geen 92 % is, wordt de heffing berekend overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 825/75.

VERORDENING (EEG) Nr. 3250/80 VAN-DE COMMISSIE**van 15 december 1980****tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad
van 19 december 1974 houdende een gemeenschap-
pelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/
78⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 7,

Overwegende dat het basisbedrag van de heffing bij
invoer voor stroop en sommige andere produkten van
de suikersector vastgesteld is bij Verordening (EEG)
nr. 3079/80⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
3236/80⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 3079/80 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans be-

schikt, leidt tot het wijzigen van het thans geldende
basisbedrag van de heffing zoals aangegeven in deze
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het basisbedrag van de invoerheffing voor de in arti-
kel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 3330/
74 genoemde produkten wordt per 100 kg produkt
vastgesteld op 0 Ecu per 1 % van het gehalte aan
saccharose.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 324 van 29. 11. 1980, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB nr. L 336 van 13. 12. 1980, blz. 31.

VERORDENING (EEG) Nr. 3251/80 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1980
tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad
van 19 december 1974 houdende een gemeenschap-
pelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/
78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 7,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1684/80⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3237/
80⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1684/80 neergelegde regelen en bepalingen

op de gegevens waarover de Commissie thans be-
schikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze veror-
dening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
3330/74 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker
vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 15 december 1980 tot vaststelling van de
invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker**

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker	 0 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 1. 7. 1980, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB nr. L 336 van 13. 12. 1980, blz. 32.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 8 december 1980

tot wijziging van de Richtlijnen 70/457/EEG en 70/458/EEG betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen respectievelijk het in de handel brengen van groentezaad

(80/1141/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 100,

Gzien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Overwegende dat het om de hierna uiteengezette redenen dienstig is Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen⁽²⁾ en Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 79/967/EEG⁽⁴⁾, te wijzigen;

Overwegende dat krachtens de bepalingen betreffende de gemeenschappelijke rassenlijsten de vóór de toepassing van deze bepalingen overeenkomstig andere beginselen dan die van de betreffende richtlijnen toegestane officiële toelatingen van rassen uiterlijk op 30 juni 1980 vervallen, voor zover de betrokken rassen op die datum niet overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen zijn toegelaten;

Overwegende dat voor een zeker aantal van de betrokken rassen de toelatingsprocedure volgens de bepalingen van de richtlijnen niet kon worden afgesloten;

Overwegende dat bijgevolg in de mogelijkheid dient te worden voorzien de termijn voor bepaalde rassen te verlengen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan artikel 3 van Richtlijn 70/457/EEG wordt het volgende lid toegevoegd:

„4. Volgens de procedure van artikel 23 kunnen de Lid-Staten worden gemachtigd, voor bepaalde rassen de in lid 3 vastgestelde termijn tot uiterlijk 31 december 1982 te verlengen, voor zover voor deze rassen op 1 juli 1980 een vóór die datum ingezette procedure van onderzoek voor hun toelating overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn nog niet was voltooid.”.

Artikel 2

In artikel 9 van Richtlijn 70/458/EEG wordt het volgende lid ingevoegd:

„2 bis. Volgens de procedure van artikel 40 kunnen de Lid-Staten worden gemachtigd, voor bepaalde rassen de in lid 2 vastgestelde termijn tot uiterlijk 31 december 1982 te verlengen, voor zover voor deze rassen op 1 juli 1980 een vóór die datum ingezette procedure van onderzoek voor hun toelating overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn nog niet was voltooid.”.

⁽¹⁾ PB nr. C 291 van 10. 11. 1980, blz. 57.

⁽²⁾ PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB nr. L 293 van 20. 11. 1979, blz. 16.

Artikel 3

Gedaan te Brussel, 8 december 1980.

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om met ingang van 1 juli 1980 aan deze richtlijn te voldoen.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Voor de Raad

De Voorzitter

C. NEY

BESLUIT VAN DE RAAD

van 8 december 1980

houdende benoeming van een lid van het Comité van het Europees Sociaal Fonds

(80/1142/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2396/71 ⁽¹⁾ betreffende het Europees Sociaal Fonds,Gelet op het statuut van het Comité van het Europees Sociaal Fonds ⁽²⁾, gewijzigd bij besluit van de Raad van 9 april 1968 ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 7,

Gelet op het besluit van de Raad van 10 november 1980 houdende benoeming, voor de periode die afloopt op 9 november 1982, van de leden en plaatsvervangende leden van het Comité van het Europees Sociaal Fonds,

Overwegende dat de Raad bij die gelegenheid besloten heeft, later over te gaan tot de benoeming in de categorie vertegenwoordigers van de werknemers van een persoon die een aan Denemarken toegekende zetel van lid moet bekleden ;

Gezien de voordracht die op 25 november 1980 is ingediend,

BESLUIT :

Enig artikel

De heer Finn Thorgrimson wordt benoemd tot lid van het Comité van het Europees Sociaal Fonds, voor de verdere duur van het mandaat van het Comité, dat wil zeggen tot en met 9 november 1982.

Gedaan te Brussel, 8 december 1980.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

C. NEY

⁽¹⁾ PB nr. L 249 van 10. 11. 1971, blz. 54.⁽²⁾ PB nr. 56 van 31. 8. 1960, blz. 1201/60.⁽³⁾ PB nr. L 91 van 12. 4. 1968, blz. 25.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 november 1980

betreffende de vaststelling van het minimumbedrag van de heffing bij uitvoer voor de achtendertigste deelinschrijving voor witte suiker krachtens Verordening (EEG) nr. 561/80

(80/1143/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/78⁽²⁾, met name op artikel 17, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 608/72 van de Raad van 23 maart 1972 tot vaststelling van de in de sector suiker bij een aanmerkelijke stijging van de wereldmarktprijzen toe te passen regels⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 1,

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 561/80 van de Commissie van 5 maart 1980 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1731/80⁽⁵⁾, deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 561/80, naar gelang van het geval, een minimumbedrag van de heffing bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat het na onderzoek van de offertes aanbeveling verdient voor de achtendertigste deelinschrijving de in artikel 1 bedoelde bepalingen nader vast te stellen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Voor de achtendertigste deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 561/80, wordt het minimumbedrag van de heffing bij uitvoer vastgesteld op 13,770 Ecu per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 26 november 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 75 van 28. 3. 1972, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 61 van 6. 3. 1980, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB nr. L 170 van 3. 7. 1980, blz. 19.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 november 1980

betreffende de vaststelling van het minimumbedrag van de heffing bij uitvoer voor de vierentwintigste deelinschrijving voor ruwe bietsuiker krachtens Verordening (EEG) nr. 1216/80

(80/1144/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/78⁽²⁾, met name op artikel 17, lid 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 608/72 van de Raad van 23 maart 1972 tot vaststelling van de in de sector suiker bij een aanmerkelijke stijging van de wereldmarktprijzen toe te passen regels⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 1,Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1216/80 van de Commissie van 14 mei 1980 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van ruwe bietsuiker⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1731/80⁽⁵⁾, deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1216/80, naar gelang van het geval, een minimumbedrag van de heffing bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat het na onderzoek van de offertes aanbeveling verdient voor de vierentwintigste deelinschrijving de in artikel 1 bedoelde bepalingen nader vast te stellen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Voor de vierentwintigste deelinschrijving voor ruwe bietsuiker, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 1216/80, wordt het minimumbedrag van de heffing bij uitvoer vastgesteld op 16,010 Ecu per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Statens.

Gedaan te Brussel, 26 november 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 75 van 28. 3. 1972, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 122 van 15. 5. 1980, blz. 29.

⁽⁵⁾ PB nr. L 170 van 3. 7. 1980, blz. 19.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 november 1980

houdende vaststelling van de maximumprijs voor witte suiker te leveren aan de UNRWA, voor de eerste deelinschrijving die wordt gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 2969/80

(80/1145/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1010/80 van de Raad van 21 april 1980 betreffende de levering van suiker aan de UNRWA in het kader van de voedselhulp⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 1, lid 3 en lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2969/80 van de Commissie van 17 november 1980 betreffende een permanente inschrijving voor de beschikbaarstelling van witte suiker uit de Gemeenschap te leveren aan de Organisatie van de Verenigde Naties voor de Palestijnse Vluchtelingen (UNRWA) als voedselhulp wordt geleverd⁽²⁾, en met name artikel 11,

Overwegende dat overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2969/80 de Lid-Staten een permanente inschrijving houden die betrekking heeft op zes partijen, een partij A1 van 750 ton, een partij A2 van 1 196 ton, een partij A3 van 1 445 ton, een partij A4 van 695 ton, een partij A5 en een partij A6 van elk 1 000 ton witte suiker van de standaardkwaliteit, geproduceerd en in het vrije verkeer gebracht in de Gemeenschap, te leveren aan de UNRWA; dat de suiker in de vastgestelde loshavens op de kade of in de lichter moet worden geleverd, verpakt in nieuwe jutezakken naar gelang van het geval met een minimumgewicht van 450 of van 420 gram en een netto-inhoud van 50 kilogram, en voorzien van een binnenzak van polyethyleen naar gelang van het geval met een dikte van ten minste 0,04 of 0,05 millimeter; dat het onderzoek van de ontvangen offertes na toepassing van de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2969/80 bedoelde correctie leidt voor de eerste deelinschrijving tot de vaststelling overeenkomstig het in artikel 1 bepaalde;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Voor de eerste deelinschrijving, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 2969/80 en waarvan de termijn voor het indienen van de offertes verstrijkt op 26 november 1980, wordt de maximumprijs vastgesteld op :

446 661,78 Ecu voor de partij A1,

702 422,94 Ecu voor de partij A2,

886 766,16 Ecu voor de partij A3,

413 906,58 Ecu voor de partij A4,

589 533,52 Ecu voor de partij A5,

613 679,00 Ecu voor de partij A6.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 26 november 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 108 van 26. 4. 1980, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 307 van 18. 11. 1980, blz. 10.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 november 1980

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1429/80

(80/1146/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen ⁽³⁾, en met name op artikel 5,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1429/80 van de Commissie ⁽⁴⁾ een inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe is opengesteld;Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 279/75 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2944/78 ⁽⁶⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen; dat bij deze vaststelling met name rekening moet worden gehouden met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 genoemde criteria; dat de inschrijving wordt toegewezen aan elke inschrijver wiens offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer;

Overwegende dat toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken graansoort leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1429/80 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe op grond van de voor 27 november 1980 ingediende offertes vastgesteld op 41,50 Ecu per ton.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Statens.

Gedaan te Brussel, 27 november 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.⁽⁴⁾ PB nr. L 143 van 7. 6. 1980, blz. 9.⁽⁵⁾ PB nr. L 31 van 5. 2. 1975, blz. 8.⁽⁶⁾ PB nr. L 351 van 15. 12. 1978, blz. 16.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 november 1980

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1431/80

(80/1147/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor
de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria
voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sec-
tor granen ⁽³⁾, en met name op artikel 5,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1431/80
van de Commissie ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2749/80 ⁽⁵⁾, een inschrijving voor de restitutie bij
uitvoer van zachte tarwe is opgesteld;Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Veror-
dening (EEG) nr. 279/75 van de Commissie ⁽⁶⁾, gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2944/78 ⁽⁷⁾, de Com-
missie volgens de procedure van artikel 26 van Veror-
dening (EEG) nr. 2727/75 kan besluiten een maxi-
mumrestitutie bij uitvoer vast te stellen; dat bij deze
vaststelling met name rekening moet worden gehou-
den met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening
(EEG) nr. 2746/75 genoemde criteria; dat de inschrij-
ving wordt toegewezen aan elke inschrijver wiens of-
ferte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie
bij uitvoer;Overwegende dat toepassing van bovenbedoelde crite-
ria op de huidige marktsituatie voor de betrokken
graansoort leidt tot vaststelling van de maximumresti-
tutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*In het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1431/80
bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van
zachte tarwe wordt de maximumrestitutie bij uitvoer
van zachte tarwe op grond van de voor 27 november
1980 ingediende offertes vastgesteld op 41,50 Ecu per
ton.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 27 november 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.⁽⁴⁾ PB nr. L 143 van 7. 6. 1980, blz. 13.⁽⁵⁾ PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 20.⁽⁶⁾ PB nr. L 31 van 5. 2. 1975, blz. 8.⁽⁷⁾ PB nr. L 351 van 15. 12. 1978, blz. 16.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 november 1980

waarbij wordt besloten geen gevolg te geven aan de offertes voor de uitvoer van gerst die voor 27 november 1980 zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1428/80

(80/1148/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen ⁽³⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1428/80 van de Commissie ⁽⁴⁾ een inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst is opengesteld;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 279/75 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2944/78 ⁽⁶⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 op grond van de ingediende offertes kan besluiten niet tot toewijzing over te gaan;

Overwegende dat het, met name rekening houdend met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG)

nr. 2746/75 genoemde criteria, niet wenselijk is een maximumrestitutie vast te stellen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die voor 27 november 1980 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1428/80 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Statens.

Gedaan te Brussel, 27 november 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.

(3) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

(4) PB nr. L 143 van 7. 6. 1980, blz. 7.

(5) PB nr. L 31 van 5. 2. 1975, blz. 8.

(6) PB nr. L 351 van 15. 12. 1978, blz. 16.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 november 1980

waarbij wordt besloten geen gevolg te geven aan de offertes voor de uitvoer van gerst die voor 27 november 1980 zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1430/80

(80/1149/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen ⁽³⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1430/80 van de Commissie ⁽⁴⁾ een inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst is opengesteld;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 279/75 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2944/78 ⁽⁶⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 op grond van de ingediende offertes kan besluiten niet tot toewijzing over te gaan;

Overwegende dat het, met name rekening houdend met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG)

nr. 2746/75 genoemde criteria, niet wenselijk is een maximumrestitutie vast te stellen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die voor 27 november 1980 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1430/80 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Statens.

Gedaan te Brussel, 27 november 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 143 van 7. 6. 1980, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB nr. L 31 van 5. 2. 1975, blz. 8.

⁽⁶⁾ PB nr. L 351 van 15. 12. 1978, blz. 16.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 november 1980

waarbij wordt besloten geen gevolg te geven aan de offertes voor de uitvoer van gerst die voor 27 november 1980 zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2868/80

(80/1150/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2747/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de algemene voorschriften die in geval van verstoring gelden in de sector granen⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽⁵⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2868/80 van de Commissie⁽⁶⁾ een inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst is opengesteld;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 279/75 van de Commissie⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2944/78⁽⁸⁾, en artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3130/73⁽⁹⁾ van de Commissie, gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 278/75⁽¹⁰⁾ en (EEG) nr. 771/75⁽¹¹⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 op grond van de ingediende offertes kan besluiten niet tot toewijzing over te gaan;

Overwegende dat het, met name rekening houdend met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 en in artikel 3, lid 1, sub b) en d), van Verordening (EEG) nr. 2747/75 genoemde criteria, niet wenselijk is een maximumrestitutie of een minimumheffing vast te stellen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die voor 27 november 1980 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 2868/80 bedoelde inschrijving voor de heffing en/of de restitutie bij uitvoer van gerst.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 27 november 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.

(3) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

(4) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 82.

(5) PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

(6) PB nr. L 297 van 6. 11. 1980, blz. 25.

(7) PB nr. L 31 van 5. 2. 1975, blz. 8.

(8) PB nr. L 351 van 15. 12. 1978, blz. 16.

(9) PB nr. L 319 van 20. 11. 1973, blz. 10.

(10) PB nr. L 31 van 5. 2. 1975, blz. 7.

(11) PB nr. L 77 van 26. 3. 1975, blz. 13.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 28 november 1980

inzake het ter beschikking stellen van de Italiaanse autoriteiten van zachte tarwe, die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau, om de gebieden te hulp te komen die op 23 november 1980 door een aardbeving zijn getroffen

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(80/1151/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80 ⁽²⁾,
en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat de Commissie heeft besloten tot een
snelle hulpactie voor de getroffen bevolking in het zui-
den van Italië, die onder andere de terbeschikkingstel-
ling van 15 000 ton zachte tarwe omvat;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het AIMA stelt, voor rekening van de Commissie, gra-
tis ter beschikking van de Italiaanse autoriteiten een

hoeveelheid van 15 000 ton zachte tarwe met het oog
op de voorziening in de behoeften van de getroffen
bevolking in het zuiden van Italië.

De hierop betrekking hebbende kosten worden door
de Commissie overgenomen; de prijs van het produkt
is de op de dag van de uitslag uit het pakhuis gel-
dende referentieprij, verhoogd met 1,80 Ecu per ton.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Repu-
blik.

Gedaan te Brussel, 28 november 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 28 november 1980

inzake het ter beschikking stellen van de Italiaanse autoriteiten van olijfolie, die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau, om de gebieden te hulp te komen die op 23 november 1980 door een aardbeving zijn getroffen

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(80/1152/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1917/80⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 4,Overwegende dat het zuiden van Italië is getroffen door een aardbeving waarvan de gevolgen dramatisch zijn voor de betrokken bevolking; dat het nodig is snel produkten uit de interventievoorraden ter beschikking van de Italiaanse autoriteiten te stellen; dat in Verordening (EEG) nr. 2960/77 van de Commissie van 23 december 1977 inzake de voorschriften voor de verkoop van olijfolie die in het bezit is van de interventiebureaus⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2309/80⁽⁴⁾, is bepaald dat wanneer bijzondere omstandigheden dit noodzakelijk maken een andere verkoopmethode kan worden gevolgd dan de openbare inschrijving;

Overwegende dat gezien de bestemming van het produkt, de Italiaanse autoriteiten olijfolie ter beschikking moet worden gesteld die direct voor consumptie geschikt is; dat het derhalve gepast is olijfolie, verkregen bij de eerste persing, extra, afkomstig uit het verkoopseizoen 1979/1980 te verkopen;

Overwegende dat voor het betrokken produkt een verkoopprijs moet worden vastgesteld; dat het gepast is deze prijs vast te stellen op het peil van de verkoopprijs die geldt aan het einde van het verkoopseizoen 1980/1981 voor een gelijkwaardige olijfolie, vermindert met de door de Gemeenschap bespaarde opslagen rentekosten, als gevolg van de vervroegde verkoop van de betrokken olijfolie; dat evenwel rekening houdend met de omstandigheden de Commissie heeft besloten de kosten te haren laste te nemen voor de gratis terbeschikkingstelling aan de Italiaanse autoriteiten van 1 000 ton olijfolie;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Een hoeveelheid van ongeveer 10 000 ton olijfolie verkregen bij de eerste persing, extra, afkomstig uit de interventieaankopen van het verkoopseizoen 1979/1980, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau, wordt ter beschikking gesteld van de Italiaanse autoriteiten met het oog op de distributie onder de getroffen bevolking in het zuiden van Italië. Deze hoeveelheid moet uiterlijk 31 januari 1981 door de Italiaanse autoriteiten zijn overgenomen.

Artikel 2

De verkoopprijs van het in artikel 1 bedoelde produkt wordt vastgesteld op 200 000 lire per 100 kg.

1 000 ton van de bovenbedoelde hoeveelheid wordt evenwel gratis ter beschikking van de Italiaanse autoriteiten gesteld, waarbij de Commissie de overeenkomstige kosten te haren laste neemt.

Artikel 3

De Italiaanse autoriteiten treffen de nodige maatregelen, zodat de hun ter beschikking gestelde olijfolie overeenkomstig deze beschikking wordt verdeeld.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 28 november 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 186 van 19. 7. 1980, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 46.⁽⁴⁾ PB nr. L 233 van 4. 9. 1980, blz. 13.

